



**HAL**  
open science

## Conteneurs de transport égyptiens du III<sup>e</sup> millénaire av. n. è. à la fin de la période ptolémaïque: imitations, assimilations et transpositions de modèles étrangers

Sylvie Marchand, Catherine Defernez, Éric Goemaere

### ► To cite this version:

Sylvie Marchand, Catherine Defernez, Éric Goemaere. Conteneurs de transport égyptiens du III<sup>e</sup> millénaire av. n. è. à la fin de la période ptolémaïque: imitations, assimilations et transpositions de modèles étrangers. Rapport d'activité 2018, Supplément BIFAO 118, 2018, pp.335-337. hal-03767888

**HAL Id: hal-03767888**

**<https://hal.science/hal-03767888v1>**

Submitted on 2 Sep 2022

**HAL** is a multi-disciplinary open access archive for the deposit and dissemination of scientific research documents, whether they are published or not. The documents may come from teaching and research institutions in France or abroad, or from public or private research centers.

L'archive ouverte pluridisciplinaire **HAL**, est destinée au dépôt et à la diffusion de documents scientifiques de niveau recherche, publiés ou non, émanant des établissements d'enseignement et de recherche français ou étrangers, des laboratoires publics ou privés.



ÉCOLES FRANÇAISES  
À L'ÉTRANGER

# RAPPORT D'ACTIVITÉ 2018



INSTITUT FRANÇAIS D'ARCHÉOLOGIE ORIENTALE  
MINISTÈRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR, DE LA RECHERCHE ET DE L'INNOVATION



# Rapport d'activité

2018

*Supplément au*

**BULLETIN DE L'INSTITUT FRANÇAIS  
D'ARCHÉOLOGIE ORIENTALE 118**



---

**INSTITUT FRANÇAIS D'ARCHÉOLOGIE ORIENTALE**



17222

## CONTENEURS DE TRANSPORT ÉGYPTIENS DU III<sup>e</sup> MILLÉNAIRE AV. N. È. À LA FIN DE LA PÉRIODE PTOLÉMAÏQUE: IMITATIONS, ASSIMILATIONS ET TRANSPOSITION DE MODÈLES ÉTRANGERS

par Sylvie Marchand (responsable du laboratoire de céramologie, Ifao),  
Catherine Defernez (CNRS, UMR 8167 Orient et Méditerranée, équipe « mondes pharaoniques »)  
et Éric Goemaere (géologue, Institut royal des sciences naturelles de Belgique)

### PRÉSENTATION

Les études entamées depuis les années 2000 par les responsables du programme relatives à ce dossier se sont d'abord principalement axées sur la documentation de la fin du I<sup>er</sup> millénaire avant notre ère (Basse Époque – époque ptolémaïque), à partir notamment des imitations de conteneurs importés des centres les plus actifs du bassin méditerranéen oriental et occidental. Elles gagnent désormais à être étendues à l'ensemble des périodes pharaoniques.

Les phénomènes d'imitation, d'assimilation ou de transposition de conteneurs ou d'autres catégories de vaisselle en terre cuite restent documentés de façon ponctuelle, quoique déjà bien attestés dès l'époque prédynastique. Il est maintenant possible d'en envisager une approche diachronique.

De même, si les limites chronologiques de ce thème méritent d'être élargies, le répertoire formel qu'il implique doit être à nouveau considéré: les phénomènes d'imitation ou d'assimilation des conteneurs étrangers, grecs, levantins ou chypriotes, sans oublier ceux de la Méditerranée occidentale et de l'Afrique du Nord, gagnent aussi à être envisagés sur le plan typologique et les questionnements à leur propos étendus à des dimensions culturelles et commerciales.

L'étude des assimilations égyptiennes des productions importées de sphères culturelles variables selon les périodes envisagées s'est limitée jusqu'à présent à des conteneurs de grande taille, des amphores et des jarres notamment. Il convient de l'étendre aux conteneurs de petite taille (gourdes, bouteilles, vases à parfum ou à onguents, récipients dits de service, amphores de table, récipients à mesure tels que les cuvettes et/ou mortiers), afin de mesurer le degré d'impact du phénomène considéré tant sur le plan géographique que sur le plan socio-économique et culturel.

L'enquête, dans le cadre du programme, portera en priorité sur les points suivants:

- Le premier volet est l'étude des sources archéologiques, en suivant la chronologie, avec la réalisation d'une typologie de référence par groupe de production (forme/pâte), une définition de leurs usages, et le recensement systématique de ces conteneurs sur les sites archéologiques d'Égypte, voire même des exemplaires exportés hors du territoire égyptien.
- Le deuxième volet est la caractérisation de leurs pâtes (marneuse, calcaire, mixte et alluviale) grâce aux études pétrographiques conduites par Éric Goemaere à l'Ifao une fois par an.
- Le troisième volet du programme concerne la diffusion des conteneurs égyptiens de tradition étrangère, matérialisée par plusieurs cartes pour chaque groupe céramique et pour chaque période chronologique. Pour ce dernier point, la reconnaissance des matériaux céramiques est cruciale car elle permet de reconstituer les circuits empruntés par nos conteneurs, dans le cadre du commerce interrégional et celui plus prestigieux du commerce international.

## ACTIVITÉS DE TERRAIN ET EN LABORATOIRE RÉALISÉES EN 2018

1) Une nouvelle collecte d'échantillons céramiques a été réalisée en 2018 par Sylvie Marchand et Catherine Defernez en vue de leur analyse pétrographique. Ils proviennent du temple de Karnak (fouilles du temple de Ptah, CFEETK, et des sanctuaires osiriens, Ifao / université Lumière Lyon 2 / Inrap), de Tell el-Herr (Nord-Sinaï, CNRS / Sorbonne Université), de la TT 33 (Assassif, Ifao / université de Strasbourg), et enfin du site de Gourob (Fayoum, Ifao). Les périodes chronologiques représentées sont les périodes ancienne et récente du programme avec les II<sup>e</sup> et I<sup>er</sup> millénaires : le Moyen Empire (Assassif TT 33), le Nouvel Empire (Gourob, Assassif TT 33), la Basse Époque (Tell el-Herr, Assassif TT 33, Karnak) et l'époque ptolémaïque (Karnak, Tell el-Herr, Assassif TT 33).

2) La préparation de 84 lames minces de céramiques provenant des sites de Tell el-Herr, Karnak et Médamoud (fouilles Ifao, dans le cadre d'une coopération scientifique de Félix Relats Montserrat et Zulema Barahona Mendieta) a été effectuée en juillet 2018.

3) Les 84 lames minces céramiques ont été analysées au laboratoire d'étude des matériaux et au laboratoire de céramologie de l'Ifao par É. Goemaere du 23 septembre au 16 octobre 2018.

Huit dossiers ont été préparés pour É. Goemaere. Ils concernent principalement l'étude des conteneurs égyptiens de tradition égéenne (amphores, petits conteneurs à parfum), levantine et chypriote (grands conteneurs de transport de type *torpedo* ou jarres à « anses de panier ») du I<sup>er</sup> millénaire, avec la caractérisation des pâtes calcaires de Haute Égypte (Médamoud, site de production, et Karnak, site de consommation), du Fayoum (Tebtynis) et de Moyenne Égypte (Sheikh Fadl). On a procédé à des analyses croisées entre les petits conteneurs en pâte calcaire datés du début du IV<sup>e</sup> siècle av. J.-C. découverts à Ayn Manawir (oasis de Kharga) et à Tell el-Herr (Nord-Sinaï). Sur ce dernier point, il s'agissait de vérifier que ces pâtes calcaires n'étaient pas originaires de Haute Égypte.

4) Le document de synthèse qui se constitue au fur et à mesure depuis 2017 a largement bénéficié de l'apport de la nouvelle documentation archéologique recueillie en 2018. Les résultats obtenus par les travaux préparatoires ont permis la réalisation de dossiers spécifiques qui posent des questions, auxquelles répondent les résultats des analyses des lames minces menées par É. Goemaere en 2017 et en 2018. Le problème crucial de la caractérisation des principales pâtes calcaires originaires de plusieurs régions en Égypte est maintenant bien avancé. Ces dernières sont largement utilisées pour les conteneurs imitant des modèles étrangers et sont diffusées au I<sup>er</sup> millénaire sur tout le territoire égyptien du Nord-Sinaï, au Fayoum, dans le Delta, dans la région memphite, en Moyenne Égypte, en Haute Égypte et dans les oasis du désert occidental (Bahariya, Dakhla et Kharga). La découverte récente en 2017 d'ateliers d'amphores AEI de tradition égéenne à Philadelphie dans le Fayoum et l'analyse programmée des échantillons de référence en 2019 viendront achever le dossier concernant le I<sup>er</sup> millénaire et plus précisément l'époque ptolémaïque (voir *infra* « Articles parus », S. Marchand *et al.*, *BCE* 28, 2018). Nous le compléterons en 2019 avec les analyses d'échantillons céramiques provenant de la région memphite conservés à l'Ifao (Abou Rawash, Giza et Saqqâra).

Le document de synthèse ainsi constitué suit un parcours régional, chronologique et typologique, et couvrira à la fin du programme l'Égypte des III<sup>e</sup>-I<sup>er</sup> millénaires. L'accent sera mis en 2019 sur les conteneurs des III<sup>e</sup> et II<sup>e</sup> millénaires avec la caractérisation des pâtes céramiques attestées pour chaque région représentée dans les collections de référence du laboratoire de céramologie de l'Ifao (région memphite, Fayoum, Haute Égypte et oasis du désert occidental de Bahariya, Dakhla et Kharga).

Si la caractérisation des pâtes est presque achevée, la question de l'origine géographique de certaines pâtes calcaires rencontre quelques difficultés en raison de l'absence d'échantillons d'argiles de référence pour certaines régions, et de pâtes céramiques provenant d'ateliers.

La diffusion sur le territoire des principales familles de conteneurs égyptiens de tradition étrangère qui ont été identifiés pour toutes les périodes chronologiques prises en compte dans le programme est le dernier volet de cette étude. Dans ce but, plusieurs cartes ont déjà été réalisées, avec la collaboration du service topographie de l'Ifao, et sont complétées au fur et à mesure de l'avancement des travaux. Elles synthétisent les données chronologiques, typologiques et géologiques, et précisent visuellement la diffusion en Égypte des groupes céramiques identifiés (voir *infra* « Articles parus », les cartes de diffusion des amphores AEI datées du III<sup>e</sup> siècle av. J.-C. fabriquées en pâte calcaire dans le Fayoum, publiées dans l'article S. Marchand *et al.*, *BCE* 28, 2018, fig. 27).

## DIFFUSION DE LA RECHERCHE

### Rapport interne

- É. Goemaere, « Dans le cadre du programme Ifao 17222 Conteneurs. Étude du matériau céramique. Caractérisation de certains groupes de conteneurs égyptiens et importés du premier millénaire av. J.-C. », 18 décembre 2018 : 154 pages ; rapport illustré par les photos macroscopiques de chaque lame mince, et accompagné des tables pétrographiques descriptives pour chaque échantillon (fichiers format XLSX).

### Publications en rapport avec le programme

#### Articles parus

- C. Defernez, « La céramique » in C. Defernez *et al.*, *Un palais oriental à Migdol. Tell el-Herr : les niveaux de la fin du V<sup>e</sup> et du IV<sup>e</sup> siècle av. J.-C.*, t. I, Paris, 2017, p. 106-207.
- S. Marchand, R.-L. Chang, S. Nannucci, « Philadelphie 2018. Amphores égyptiennes locales AEI en pâte calcaire. Époque ptolémaïque, seconde moitié du III<sup>e</sup> s. av. J.-C. », *BCE* 28, 2018, p. 125-154.

#### Articles à paraître

- C. Defernez, « Quelques productions phéniciennes marginales découvertes à Tell el-Herr (Nord-Sinaï) », *BCE* 29, à paraître en 2019.
- S. Marchand, « Conteneurs de transport égyptiens dans l'Égypte ancienne. Imitations, assimilations et transposition de modèles étrangers » in L. Bonadies, I. Chirpanlieva, E. Guillon (éd.), *Les Phéniciens, les Puniqes et les autres. Échanges et identités entre le monde phénico-punique et les différents peuples de l'Orient ancien et du pourtour méditerranéen, journées d'étude 13-14 mai 2016, Paris*, Orient & Méditerranée, à paraître.
- S. Marchand, M. Luaces, « Notice on a New Family of Imported Amphorae of Phoenician-Punic Tradition from Contexts of the Ptolemaic Egypt » in R. Docter, E. Gubel, V.M. Hahn Müller, A. Perugini (éd.), *Proceedings of the First Amphoras in the Phoenician-Punic World Congress: The State of the Art, Ghent 2016*, à paraître.